

بسم الله الرحمن الرحيم

میثاق امروز بر گردن همه‌ی مسلمانان، برپایی حکم الله سبحانه و تعالی است؛ نه این که فریب انتخاباتی را بخورند که حاکمیت استعمار را بر روی خودمان تحکیم می‌بخشد

(ترجمه)

این روزها، کشور با موجی از تبلیغات عمومی برای انتخابات روبرو بوده و سیاسیون، مردم را به مشارکت گسترده در این انتخابات دعوت کرده و ادعا می‌کنند که این انتخابات مردم تونس را قادر می‌سازد که سرنوشت و آینده‌ی خود را به دست‌تان خویش تعیین کرده و از این طریق به تغییر اوضاع کمک کنند تا کشور را در مقابل بحران نجات دهند. با تشدید کارزار انتخاباتی، سوال گیج‌کننده بر زبان همه‌ی مردم این است که: چه کسی را انتخاب کنیم؟ آیا در انتخابات شرکت کرده و یا آن را تحریم کنیم؟ اگر آن را تحریم کنیم، آیا میدان را به کسانی که اهداف شومی را دنبال کرده و در پی فساد هستند، رها نمی‌کنیم؟ برای توضیح این موضوع، ما می‌گوییم:

منشأ انتخابات به این معناست: این یک انتخاب آزادانه بوده که به موجب آن همه‌ی رأی‌دهندگان، افرادی را که به آن‌ها اعتماد داشته و قوانین نظام حاکم را به‌گونه درست بر مردم تطبیق کنند، انتخاب می‌کنند. هرچند که این رأی، بر اساس عقیده و طرز دید مردم از زندگی‌شان می‌باشد. با این وجود، انتخابات، بیانگر خواست واقعی رای‌دهندگان عمومی نیست، مگر در صورتی که مطابق عقیده و دیدگاه آن‌ها از زندگی باشد.

با نگاهی به انتخابات فعلی تونس، در می‌یابیم:

اول: اعتقادی که براساس آن فرایند به اصطلاح انتخاب انجام می‌شود، برخلاف عقیده‌ی اسلامی انتخاب‌کنندگان، مفکوره‌ی جدایی دین از زندگی است. با دخالت آشکار و متکبرانه‌ی قدرت‌های استعماری که متخصصان و مزدوران خود را از ابتدای انقلاب بسیج کرده بودند تا این که اطمینان یابند که قشر سیاسی آن‌را از منصفی حکم عزل کرده و در نتیجه، مفکوره غربی بیگانه‌ای بر مردم تحمیل شد.

دوم: نظامی که روند انتخابات در آن اتفاق می‌افتد، توسط قانون اساسی سکولار ساخته‌ی دست بشر ارائه شده که ماده‌های آن زیر نظارت سازمان ملل (مرکز دولت‌های ظالم استعماری) با مداخله‌ی اتحادیه‌ی اروپا و در هماهنگی با نوح فیلمن (یهودی آمریکایی) که در پی از بین بردن اسلام بود، صورت پذیرفت. همه‌ی مان‌تهدیدهای صندوق بین‌المللی پول را مبنی بر عدم بازپرداخت بقیه‌ی اقساط قرضه در صورت عدم تصویب قانون اساسی این کشور را تا پیش از تاریخ ۲۹ جنوری ۲۰۱۹م به یاد داریم. بدین‌گونه نظام دموکراتیک بر روی مردم تحمیل گردید.

سوم: اما در مورد نامزدان، شرط اول نامزدی آن‌ها این است که مورد تأیید استعمارگران باشند. هیچ یک از آن‌ها تا زمانی که وفاداری‌شان را به نظام دموکراتیک اعلام نکرده و خواهان جدایی دین از زندگی و برابری جنسیتی توأم با پذیرش همجنس‌گرایی

مطابق با شرایط غربی نباشند، نمی‌توانند وارد مبارزات انتخاباتی شوند. هیچ‌کسی آرزوی رسیدن به قدرت را بدون حمایت سفارت‌خانه‌های خارجی کرده نمی‌تواند.

موضوعات ذکر شده پایه‌های انتخابات در تونس است: مفکوره‌ای مغایر با مفکوره‌ی مردم این سرزمین، نظام غربی بیگانه‌ای که با اجبار و حيله‌گری بر روی مردم تحمیل شده و نامزدانی که مطابق با شرایط غربی انتخاب شده‌اند. آیا فرد عاقلی می‌تواند ادعا کند که در کشور تونس یک انتخابات واقعی در جریان است؟! آنچه در حال حاضر رخ می‌دهد، به نوعی، دزدی از خواست مردم مسلمان تونس و تحت فشار آوردن آن‌ها برای تسلیم شدن در مقابل این وضعیت شوم است. علاوه بر این، اگر به متن عمومی انتخابات نگاهی بیندازیم، در می‌یابیم که استعمارگران و یا هم یکی از مزدوران‌شان، روند انتخابات را کنترل کرده و بر کوچک‌ترین جزئیات آن نظارت دارند:

اول: میزان مداخلات خارجی در همه‌ی بخش‌های دولتی تونس دیگر به هیچ‌کسی پنهان نبوده و خود مراکز سیاسی تونس (به شمول حکام و مخالفین‌شان) این مداخلات را پذیرفته و حتی آن‌را برای این سرزمین ضروری می‌دانند که در نتیجه، تونس را زیر استعمار مستقیم کفار در آورد.

دوم: تعداد بی‌شماری از ناظران غربی برای نظارت از روند انتخابات از آن‌سوی این کره‌ی خاکی آمده‌اند تا روند کار غلامان خود را مطابق به پلان از پیش تعیین شده به پیش برده، تا از مسیر برنامه‌ریزی شده منحرف نشده و خادمین بی‌نگ دموکراسی کار خود را بر اساس آن‌چه که استادان‌شان برای تونس تهیه کرده، به گونه‌ی درست به پیش برده و آن را خراب نکنند.

سوم: غربی‌ها سخاوتمندانه نهادهای به اصطلاح جامعه‌ی مدنی را با پول‌های هنگفت غرق می‌کنند تا نظاره‌گر همه‌ی جزئیات باشند. بنابراین، آن‌ها تمام حرکات نامزدان و حتی نفس کشیدن‌شان را بررسی کرده و هر مرکز رأی‌دهی، بیانیه‌ها و وب سایت‌ها را مشاهده کرده و گزارش‌های مفصلی را درمورد آن می‌نویسند تا اروپایی‌ها با جزئیات دقیق‌تر آبدیت شده و صحنه‌ی سیاسی تونس را به صورت همه‌جانبه زیر کنترل خود داشته باشند. آیا این یک فرایند واقعی است یا یک حيله‌ای از پیش تعیین شده؟

انتخابات فعلی دزدی ظالمانه‌ای علیه مردم مسلمان است که با خیانت و توطئه‌ها مجبور به پیروی از مفکوره‌ای است که برخلاف عقیده‌ی خودشان شده و نظام دموکراتیک را بر آن‌ها تحمیل می‌کند. فقط کسانی که مورد تأیید غرب هستند، به قدرت رسیده و ما مشاهده کردیم که چگونه وزرای بن علی به صحنه سیاسی بازگشتند. عجیب نیست کسانی را مشاهده کنیم که حتی خواستار بازگشت خود بن علی باشند. به این ترتیب، استعمارگران غربی (سازندگان بورگویا و بن علی) برای بازسازی نظام خود و اطمینان از تداوم هژمونی خود بر تونس، بلکه کل منطقه‌ی مسلمانان، کار و تلاش می‌کنند. اما این بار، یک هژمونی به اصطلاح "انقلابی" است که انتخابات آن را قانونی کرده است.

پس چه باید کرد؟! این سوال گیج‌کننده از سوی کسانی که به دین، امت و سرزمین‌شان اخلاص دارند، شنیده می‌شود.

ای مسلمانان تونس! راه‌حل شناخته شده است. کار انسان آگاهانه و خردمندانه نیست، بلکه صرف تمایل خود را نشان می‌دهد، مگر این که از عقیده‌ی او ناشی شود و شما مسلمان بوده که به الله سبحانه و تعالی به عنوان خالق و محمد صلی‌الله‌علیه‌وسلم به

عنوان پیامبر خود که قرآن را با راهنمایی و با برهان روشن به ما رسانید، ایمان دارید. پس چرا باز هم سردرگمی وجود دارد؟ الله سبحانه و تعالی می فرماید:

﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا﴾ [احزاب: ۳۶]

ترجمه: هیچ مرد و زن با ایمانی حق ندارد هنگامی که الله (سبحانه و تعالی) و پیامبرش (صلی الله علیه و سلم) امری را لازم بدانند، اختیاری (در برابر فرمان او) داشته باشد و هرکس نافرمانی الله (سبحانه و تعالی) و رسول اش (صلی الله علیه و سلم) را کند، به گمراهی آشکاری گرفتار شده است.

الله سبحانه و تعالی ما را ملزم به پیروی از رسول الله صلی الله علیه و سلم کرده و می فرماید:

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ [حشر: ۷]

ترجمه: آنچه را رسول الله برای شما آورده بگیریید (و اجرا کنید)، و از آنچه نهی کرده خودداری نمایید و از (مخالفت) الله (سبحانه و تعالی) بپرهیزید که کیفرش شدید است.

رسول الله صلی الله علیه و سلم به امر خالق اش دولتی را تأسیس کرد که توسط آن، بر اساس قوانین او سبحانه و تعالی حکومت کرد.

﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ﴾ [مائده: ۴۹]

ترجمه: و در میان آنها (اهل کتاب)، طبق آنچه الله (سبحانه و تعالی) نازل کرده، داورى کن! و از هوس های آنان پیروی مکن! و از آنها برحذر باش، مبادا تو را از بعضی از احکامی که الله (سبحانه و تعالی) بر تو نازل کرده، منحرف سازند.

الله سبحانه و تعالی تسلیم شدن به کفار را حرام قرار داده است:

﴿وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا﴾ [نساء: ۱۴۱]

ترجمه: و الله (سبحانه و تعالی) هرگز کافران را بر مؤمنان تسلطی نداده است.

ای مسلمانان سرزمین زیتونه! تنها اقدام سیاسی عاقلانه، دولت اسلامی خلافت بر منهج نبوت بوده و در حقیقت، این منهج پیامبران بوده و پاداش بزرگی از جانب الله سبحانه و تعالی دارد. همین افتخار برای مسلمانان کافی است که راه و منهج پیامبران به پیش برده و در جمع اصحاب رسول الله صلی الله علیه و سلم، مهاجرین و انصار حشر شود. اولین قدم، رهایی کشور از وابستگی و تحقیر بوده و با از بین بردن اسباب آن، از این سلطه‌ی استعماری رها شوید:

اول: مفکوره‌ی جدایی دین از زندگی را نفی کرده و مفکوره‌ی اسلامی را مبنای کلیه‌ی اعمال خود قرار دهید. مفکوره‌ی اسلامی، مفکوره‌ای است عقلی که توسط نص صریح، حقانیت آن ثابت شده است. این یک مفکوره‌ی روحانی و سیاسی بوده که از آن، سیستمی عادل و جامع الهی از جانب الله سبحانه و تعالی سرچشمه می گیرد.

دوم: رد نظام دموکراتیک سرمایه‌داری که باعث می‌شود افراد قدرت‌مند، ضعیفان را بلعیده و تمام شئون زندگی را به کانون زورگویانی تبدیل کنند که توسط پول و نفوذ خود، جامعه را کنترل کرده و همیشه این کار را به نام مردم به پیش برده، اما در عمل، بدون درنظر داشت خواست مردم، بالای‌شان ظلم و ستم می‌کنند. در مقابل، نظام اسلام را که برای همه‌ی شئون زندگی برنامه‌ای کامل دارد، اتخاذ کنند. این امر در دین فرض بوده و هیچ فرد عاقلی این موضوع را رد نمی‌کند، الله سبحانه‌وتعالی می‌فرماید:

﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ﴾ [نحل: ۸۹]

ترجمه: و ما این کتاب را که بیانگر همه چیز است، بر تو نازل کردیم.

سوم: رهایی از عوامل استعمار و دوستداران‌شان، که در خدمت آن‌ها هستند. چنین افرادی کتاب الله سبحانه‌وتعالی را رد کرده و راه جنایت‌کاران را دنبال می‌کنند. جای چنین افرادی برای محاکمه شدن، در محاکم قضایی بوده، نه در لیست کسانی که خواهان به دست آوردن ریاست دولت‌اند. و بدانید که این امر تنها با تحریم انتخابات حاصل نمی‌شود. تحریم فقط یک عمل منفی است که احساس ناتوانی و ناامیدی را به همراه داشته و یک مسلمان به هیچ عنوان درمانده و ناامید نیست. اولین قدم با رد انتخابات کنونی و اعلام این‌که این روند اساساً نامعتبر بوده، نتایج آن فاقد اعتبار بوده و بازتاب دهنده‌ی آرای مردم تونس نیست، آغاز می‌شود. بگذارید این ندایی باشد که تمام جهان آن را بشنود (همانطور که قبلاً با اخراج بن‌علی شاهد آن بودند). سپس اعلام کنید که هیچ نوع بدیلی را در مقابل اسلام قبول نخواهید کرد.

ما به صاحبان قدرت می‌گوییم! شما افتخار ما بوده و این سرزمین شماست که برای محافظت از آن قسم خورده‌اید. اکنون دشمن آن را کنترل کرده و امور خود را آن‌گونه که می‌خواهد به پیش می‌برد. این قشر سیاسی مزدور و ناجوان‌مرد شماست. آنان بودند که دشمن را اجازه داده تا بر سرزمین‌تان مسلط شود. این مردم و امت شماست که برای محافظت از آن‌ها قسم خوردید. سیاسیون، مردم را به گروگان گرفته و آن‌ها را با زهر انتخاباتی مسموم می‌کنند تا از آن‌ها مشروعیت حاصل کنند. آیا این را پذیرفته و ساکت می‌مانید تا در جرم شریک شوید؟ آیا این وظیفه شما نیست که کشور را از شر استعمارگران رها کنید؟ و ما به شما یادآوری می‌کنیم: شما مسلمان بوده، به الله سبحانه‌وتعالی به عنوان خالق، به اسلام به عنوان دین و به محمد صلی‌الله‌علیه‌وسلم به عنوان پیامبر خود ایمان دارید. شما قدرت‌مند هستید، زیرا او سبحانه‌وتعالی با شماست.

﴿لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ﴾ [کهف: ۳۹]

ترجمه: هیچ قوت (و نیرویی) جز از ناحیه الله (سبحانه‌وتعالی) نیست.

﴿وَاللَّهُ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [منافقون: ۸]

ترجمه: عزت مخصوص الله (سبحانه‌وتعالی)، رسول او و مؤمنان است.

ما شما را به ندای مخلصانه‌ی خود فرا می‌خوانیم: برای نصرت دین الله سبحانه‌وتعالی به پاخیزید و با ما یکجا این رژیم‌های بشری را که به ما ظلم و ستم روا داشته و ما را در روز رستاخیز به سوی نابودی می‌کشاند، از بین ببرید.

حزب التحرير-ولاية تونس

١٣ محرم ١٤٤١هـ.ق

١٢ سبتمبر ٢٠١٩م

مترجم: مرصاد مرصوص